



സുറ-20

താഹാ

ആമാസ് 22 മുണ്ട് 65 ദിവാൻ

62. ഇതുകേട്ട് അവർ വിഷയം പരസ്പരം ചർച്ചചെയ്തു. രഹസ്യമായി കൂടിയാ ലോചന നടത്തി.

63. അനന്തരം പ്രസ്താവിച്ചു: ഇവർ രണ്ട് ആളിച്ചാരകമാർ മാത്രമാകുന്നു. ആളി ചാര ശക്തികൊണ്ട് നിങ്ങളെ സദ്ബേശ തന്ത്രിന്ന് പുറത്താക്കാനും നിങ്ങളുടെ മാതൃകാ സംസ്കൃതി തണിപ്പി കാനുമ്മത്ര ഇവരുടേശിക്കുന്നത്.

64. ആകയാൽ നിങ്ങളുടെ തന്ത്രങ്ങൾ ആ സുത്രണം ചെയ്യുവിൻ. എനിട്ട് ഒരു അഥവായി വേദിയിലെത്തുവിൻ. ഇന്നു മത്സരത്തിൽ മേൽക്കൈ നേടി ധവർ തീർച്ചയായും വിജയിപ്പുത്തെന.

65. മാത്രികമാർ ചോദിച്ചു: അല്ലെന്നോ മുസാ, പ്രകടനം നീ അവതരിപ്പിക്കുന്നു വോ, അതോ, ആദ്യം അവതരിപ്പിക്കു നന്ത് നിങ്ങളാവട്ടുയോ?

അപ്പോൾ അവർക്കിടയിൽ അവരുടെ കാര്യത്തിൽ അവർ ഭിന്നിച്ചു(വിഷയം പരസ്പരം ചർച്ചചെയ്തു)=
'ഫَتَنَرَ عَوْا أَمْرَهُمْ بَيْنَهُمْ وَأَسْرُوا الْجَوَى'
അവർ സംഭാഷണം രഹസ്യമാക്കി (രഹസ്യമായി കൂടിയാലോചിച്ചു)=
'قَالُوا إِنْ هَذِنِ لَسَاحِرٍ نِبْرِدَانِ أَنْ يُخْرِجَاكُمْ مِّنْ أَرْضِكُمْ بِسِحْرٍ هُمْ
وَيَدْهَبُوا بِطَرِيقِكُمُ الْمُشْلَى'
'فَأَجْمِعُوا كَيْدَكُمْ ثُمَّ أَئْتُوا صَفَّاً وَقَدْ أَفْلَحَ الْيَوْمُ'
'مَنِ اسْتَعْلَى'
'قَالُوا يَمْوَسَى إِمَّا أَنْ تُقْسِى وَإِمَّا أَنْ نَكُونَ أَوْلَ مَنْ أَلْقَى'
അവർക്കിടയിൽ അവരുടെ കാര്യത്തിൽ അവർ ഭിന്നിച്ചു(വിഷയം പരസ്പരം ചർച്ചചെയ്തു)=
'قَالُوا إِنْ هَذِنِ لَسَاحِرٍ إِنْ هَذِنِ لَسَاحِرٍ'
രണ്ട് പേരും ഉദ്ഘേശിക്കുന്നു (നന്ത്) =
'رَبَّنِيَّ وَرَبِّيَّ'
നിങ്ങളുടെ ഭൂമിയി(നാട്ടി)ൽ നിന്നും =
'أَنْ يُخْرِجَاكُمْ مِّنْ أَرْضِكُمْ'
രണ്ടു പേരും പോക്കാനും (നശിപ്പിക്കാനും) =
'بَاهِظٌ وَّبَاهِظٌ'
നിങ്ങളുടെ ഉന്നതമായ ജീവിത രീതി (മാതൃകാ സംസ്കൃതി) =
'بِطَرِيقِكُمُ الْمُنْظَلَى'
ആകയാൽ നിങ്ങളുടെ തന്ത്രം(അഭ്രാക്കെയും) സംഘടിപ്പിക്കുവിൻ (ആസുത്രണം ചെയ്യുവിൻ) =
'فَأَجْمِعُوا كَيْدَكُمْ'

അണിനിരന്ന് (ദുക്കെട്ടായി) = **ثُمَّ أَنْتُوا**
سَقَّ പിനെ വരുവിൻ (വേദിയിലെത്തുവിൻ) = **ثُمَّ أَنْتُوا**
عَلَى = **وَقْدَ أَفْلَحَ** തീർച്ചയായും വിജയിച്ചു (ചുതുതനെ)
 ഒന്നന്ത്യും നേടിയവൻ, അതിജയിച്ചവൻ (മത്സരത്തിൽ മേൽക്കൈ നേടിയവൻ) = **مَنِ اسْتَعْلَى**
أَلْلَهُ മുസാ = **يَمْوَسَى** അവർ പറഞ്ഞു (മാത്രികമാർ ചോദിച്ചു) = **قَالُوا**
 ഓനുകിൽ നീ എറിയാം (പ്രകടനം ആദ്യം അവതരിപ്പിക്കുന്നവോ) = **إِمَا أَنْ تُقْرِنَ**
 ഓനുകിൽ (അബ്ലൂഷിൽ) നേങ്ങൾ ആവാം (ആവശ്യം) = **وَإِمَا أَنْ تُكُونَ**
 ഏറിഞ്ഞ ഓനാമൻ (ആദ്യം അവതരിപ്പിക്കുന്നത്) = **أُولَئِنَّ**

62,63

لِّيَقِنِيപും വടവലിയുമാണ് ഉപഃ. ഒരു വിഷയം വ്യത്യന്ത അനുഗ്രഹങ്ങളും വീക്ഷണങ്ങളുമുന്തിച്ച് ചർച്ച ചെയ്യുന്ന തിന് ഫി‌സ‌സ‌എന്നും അൾ‌ഹി‌സ‌സ‌എന്നും പറയുന്നു. റഹിസ്യാശഖയും ഗുഡാലോചനയുമാണ് ഭൂമി. അതിനെ റഹിസ്യമാക്കി സ്വാരൂപാനും പറയുന്നത് അർപ്പ പുഷ്ടിക്കു വേണ്ടിയുള്ള പുനരുക്കരിയാണ്. വചന താൽപര്യം ഇതാണ്: മുസായുടെ താക്കിൽ ഫറവോന്നിക്കളുടെ മനോവീര്യം ഉല്പച്ച. ഒരു വേഴ്മ മത്സരത്തിൽ മുസാ ജയിക്കുകയും തങ്ങളുടെ ഭാവിതയക്കുറിച്ചുള്ള അധ്യാളുടെ പ്രവചനം പുലരുകയും ചെയ്താലോ എന്നവർ ദിനിപ്പിട്ടു. ഫറവോന്നികളും ആഭിചാരകരും ഒരു റഹിസ്യയോഗം ചേരുന്ന് വിഷയം വിശദമായി ചർച്ച ചെയ്തു. ഇപ്പോൾ ഈ മതവാദം മത്സരം ഒരു വിനോദമല്ല. രാജ്യത്തിന്റെ നിലപിൽപ്പിരുന്നയും ജനങ്ങളുടെ സ്ഥാനത്തെത്തിരെന്ത്രെയും പ്രശ്നമാണ്. നിർണ്ണായകമായ ഈ പോരാട്ടത്തിൽ മതവാദികൾ തോറുപോയാൽ എല്ലാം തുലന്തു. ഫറവോനികൾ മത്സരത്തിന്റെ ശാരവദ്യം അതിൽ വിജയിക്കേണ്ടതിന്റെ അനിവാര്യതയും മാത്രം മാത്രികരും ബോധ്യപ്പെടുത്തി. അവർ പറഞ്ഞു: ഈ മുസായും ഹാറുനും ഒരു ആഭിചാരകർ മാത്രമാണ്. ആഭിചാര വിദ്യകൊണ്ട് ഈ രാജ്യം പിടിച്ചടക്കാനും മല്ലിന്റെ മകളായ നൈമ നാടിൽ നിന്നും പുറത്താക്കാനും നമ്മുടെ ഉന്നതമായ സംസ്കാരം നശിപ്പിക്കാനുമാണവർ ശ്രദ്ധിക്കുന്നത്. അതിനാൽ നിങ്ങൾ സമർപ്പമായ ആഭിചാര ത്രഈജ്ഞാസുത്രങ്ങം ചെയ്ത് ദുക്കെട്ടായി അണിനിരന്ന മതശരവേദിയിൽ വന്ന് അവരെ തോൽപ്പിച്ചേ പറ്റി. ഇന്നത്തെയീ മതശരത്തിൽ മേൽക്കൈ നേടുന്നവരാണ് യമാർത്ഥ വിജയികൾ.

പ്രശ്നർ ഭാഷാർമ്മം, സംഖ്യാക്കാനുള്ള വഴിയാണ്. പര്യ, സംഖ്യായം, രിതി എന്നിവ പ്രയോഗാർത്ഥങ്ങളും നാണ്യം. ഇവിടെ ഉദ്ദേശ്യം ജീവിത രിതി അമ്പാ സാന്സ്കാരം മാണം. മുൻ സ്ത്രീയിലിംഗരുപമാണ് ഇത്. മാതൃകാ യോഗ്യവും അതിവിശിഷ്ടവും ആദർശപരവും (ideal) ആണ്.

രണ്ട് ആഭിചാരകമാരെ മതശരിച്ച് തോൽപ്പിക്കാൻ

വേണ്ടിയാണ് നാനാഭിക്കിൽ നിന്നും മതവാദികളെ വിളിച്ചുവരുത്തിയത്. അവരോട് പിന്നെയും ‘ഇതു രണ്ട് ആഭിചാരകമാർ മാത്രമാണ്’ എന്ന് പറയുന്നതിന് പ്രത്യേക താൾപരുമാണ്. ഒന്ന്, മുസാ നിബിയുടെ താക്കിൽ കേട് കമ്പിതരായ മാത്രികര മുസാ-ഹാറു മാർ പ്രവാചകരാരോ ദിവ്യപുരുഷരാരോ അല്ല എന്നാർമിപ്പിക്കുകയും അവർ വരും മാത്രികരാണെന്ന് യഠിപ്പിച്ചു ദൈർഘ്യപ്പെടുത്തുകയും ചെയ്യുക. നിങ്ങളുടെ കൈയിലുള്ള വിദ്യകളും ആയുധങ്ങളും തന്നെയാണ് മുസായുടെയും കൈയിലുള്ളതും, അതിനാൽ അവരുടെ മുന്നിൽ പരാജയപ്പെടുന്നത് വലിയ നാണക്കേടാണെന്ന് പറഞ്ഞ് അവരുടെ അതുമാനിമാനം ഉണ്ടാക്കി വിജയിച്ചേ തിരു എന്ന വാൾ വളരെത്തുകൂടുതൽ. ജനങ്ങളുടെ ദേശിയ വികാരവും രാജ്യരക്ഷാഭിവാദികൾ വാൺ-ഹരിയും ഇളക്കി മുസാ-ഹാറുമാർക്കെതിരെ തിരിച്ചുവിടുക എന്ന തന്ത്രം ഫറവോന്ന് മാത്രിക വിവാഹം റിലും പ്രയോഗിക്കുകയാണ് മാർദാന.....ശഹിദ്....എന്ന വാക്കുതിലുണ്ട്. ഈന് ലോകത്ത് എറ്റവും ഉന്നതവും മഹത്തരവുമായ സാംസ്കാരികവും നാഗരികതയുമാണ് നമ്മുടെതു. അതിനെതിരെ ഗുരുത്വരംഗ വെല്ലുവിളിയുന്നതിൽ തിരികെടുക്കുകയാണ് മുസാ-ഹാറുമാർ. ജയിക്കുകയാണെന്നു കിൽ അവർ ഈ മഹത്തരയെ നാഗരികതയും സാംസ്കാരികപരതയും അതുമാനിപ്പിക്കുന്നത്. നൂറ്റാണ്ടുകളായി നാം കെട്ടിപ്പെടുത്തി സാരക്ഷിച്ചു വരുന്ന വിശ്വാസി സാംസ്കാരികതിന്റെ ഭാവി ഇപ്പോൾ ഈ മതശരത്തിൽ നിങ്ങളുടെ പ്രകടനത്തെ ആശ്രയിച്ചിട്ടുണ്ടോളെ പ്രശ്നിപ്പിച്ചു. ഇതാണ് അശ്ലീലതയും ഭാഗമായി വരുന്ന വാക്കുതിന്റെ താൽപര്യം. നേരത്തെ സൂചിപ്പിച്ചപ്പോലെ ഇസ്ലാമിനെയും അതിന്റെ പ്രഭോധകരെയും അടിച്ചമർത്താൻ ഭൗതിക-ബഹുഭേദവാദികളും അവരുടെ ഭരണകൂദങ്ങളും സ്വീകരിച്ചുവന്ന തന്ത്രം തന്നെയാണ് ഫറവോനും സ്വീകരിച്ചുതെന്നൊണ്ട് ഇതിൽ നിന്ന് വ്യക്തമാകുന്നത്. ‘നിങ്ങളുടെ ഭൗമിയിൽ നിന്ന് നിങ്ങളെ പുറത്താക്കുക, നിങ്ങളുടെ സംസ്കാരം നശിപ്പിക്കുക’ എന്നാണെങ്കിൽ ഫറവോന് പറയുന്നത് പറയുന്നതു സാമാന്യ ജനങ്ങളെ പറിക്കാനാണ്. വാസ്തവത്തിൽ ഫറവോനിക ഭരണവും സംസ്കാരം രഖിക്കുന്ന ഒരു പ്രത്യേക വരേണ്ട വർഗ്ഗത്തിന്റെതുമാത്രമെ

എൻ്റെ ശിഷ്ട ജനങ്ങൾ അധികമായിരുന്നു. അവരായിരുന്നു ഭൂതിപക്ഷം. ഈ ഭൂതിപക്ഷത്തിന്റെ ഉൽപാദനപ്രവർത്തനവും സൈനിക സേവനവുമായിരുന്നു നൃനാപക്ഷമായ വരെ സ്വയംഭരണത്തിന്റെ യഥാർത്ഥ ശക്തി. വരേണ്ടുവർഗ്ഗത്തിന്റെ നിക്ഷേപത്തിന്റെ പ്രസാർജ്ജന ഭീഷണിനേരിട്ടുനോശാക്ക അവർ അധികമായി വിഭാഗങ്ങളും തങ്ങളും ഒന്നാണെന്ന് പറഞ്ഞ് അവരെ ആവേശം കൊള്ളിപ്പിച്ചു വിശ്വാസികളാക്കി കാര്യം നേടുക പതിവാൻ. ഈന്തെ അധികാരവും സമ്പത്തും കൂത്തകയാക്കിയ വരെണ്ണ വർഗ്ഗം ഇന്നും അതിവിദ്രോഹമായി പ്രയോഗിച്ചുവരുന്ന തന്ത്രമാണിത്. തങ്ങൾക്ക് തൊട്ടുകുടാത്തവരും തീണ്ടിക്കുടാത്തവരും ദ്രുഷ്ടിയിൽ പെട്ടാലും ദോഷമുള്ളവരും നീച ജനമാണ് കിട്ടിയാതികൾ. പ്രക്ഷേ, ജനാധിപത്യ പരിഗണനയിൽ തങ്ങൾ നൃനാപക്ഷമാകാതിരിക്കാൻ മേലാളരു കൂടിയാളരു സജനങ്ങളായി ശണ്ടിക്കാൻ തയാറാകുന്നു. പരമ രാഗത്തായി അപകർച്ചത്തിലാണ്ടുകിടക്കുന്ന കീഴാളരാകട്ട, മേലാളരു തുല്യതാ നാടുത്തിൽ ആവേശം പുണ്ട് അവരുടെ താൽപര്യങ്ങളും കാവൽക്കാരായി മാറുന്നു. സാമ്പത്തിക, രാഷ്ട്രീയ താൽപര്യങ്ങളുടെ താങ്കോലുകൾ സ്വന്തം കരഞ്ഞളിൽ ഭ്രമായാൽ പിന്നെ സമത്വവുമില്ല എന്തുവുമില്ല! ഇതിന്റെ തെളിവെൽ ഉദാഹരണങ്ങൾ കേരളത്തിലും മുടക്കിട പ്രത്യക്ഷപ്പെടാറുണ്ട്.

64

സുചിന്തിതമായ ചർച്ചകൾ ശേഷം ഫറവോൻ മാന്ത്രിക വിദ്യാഭ്യാസക്ക് നൽകിയ നിർദ്ദേശമാണിത്. താൽപര്യമിതാണ്: നിങ്ങൾ നേരിടാൻ പോകുന്നത് ചില്ലറിക്കാരെയല്ല, പരിപ്പ് മാന്ത്രിക വിദ്യാഭ്യാസരായാണ്. അവരവരുടെ കൈവശമുള്ള വിദ്യക്കാണ് ഒരു മുസായെ തോൽപിച്ചുകൂളയാമെന്ന് വിചാരിക്കേണ്ണ. ഓരോരുത്തരും അവരവരുടെ വിദ്യകൾ പരസ്പരം പർച്ചു ചെയ്ത് ഏറ്റു യുക്തമായ തന്ത്രം സാധ്യക്കുമായി ആവിഷ്കരിക്കണം. അനന്തരം ഒരെറ്റ ടീമായി വേദിയിലെ തന്നെ. 60-10 സുക്രതത്തിൽ വന്ന കീടം ജൂഡു എന്നതിന്റെ ശാസനാ (മുൻ്റ്) രൂപമാണ് ഇവിടെ വന്നിട്ടുള്ള കീടം അർമ്മം അവിടെ വിശദിക്കിയിരിക്കുന്നു.

ഒരു അംഗീകാരിയായി വാക്കും സന്ദർഭത്തിന്റെ ശരാവം ഓർമ്മിപ്പിക്കുകയാണ്. നിർബന്ധയകമായ മത്സരമാണിത്. ഇതിൽ ജയിക്കുന്നതാർ എന്നതിനെ ആശയിച്ചിരിക്കുന്നു രാജ്യത്തിന്റെ ഭാവി. നമ്മുള്ളജോഡും തേരുവോവുകയും മുസാ-ഹാറുമാർ ജേതാക്കളാവുകയും ചെയ്താൽ അതിഗുരുതരമായ ആപത്തുകളാണ് അലീമുവീകരിക്കേണ്ടിവരിക. ഉള്ള (ഉയർന്നു, മേലാളായി) അർമ്മം തീവ്രതക്കുവേണ്ടി സ്വികരിക്കുന്ന രൂപമാണ് അംഗീകാരിയായി അംഗീകാരിയാണ്. അംഗീകാരിയാണ് ഇവിടെ ഉദ്ദേശ്യം.

ഫറവോൻ മാന്ത്രിക വിദ്യാഭ്യാസ ഈ വിധം ഉണ്ടർത്തുന്നതിന് മറ്റൊരു കാരണമുണ്ടും കൂടിയുണ്ട്. ഇതുപോലുള്ള സന്ദർഭ ഘട്ടങ്ങളിൽ പോലും മന്ത്രവാദം പോലുള്ള തട്ടിപ്പുകളുമായി നടക്കുന്നവർ എത്ര കേമധാരാധാരാധാരം സന്ദർഭത്തിനേന്നാൽ തന്ത്രങ്ങൾക്കു അപൂർവ്വമാണ്. അവർ എപ്പോഴും നോക്കുക അവരുടെ നേട്ടമാണ്. മത്സരത്തിന്റെ യഥാർത്ഥ ലക്ഷ്യം എത്രതായാലും സ്വന്തം തന്ത്രങ്ങൾ പ്രദർശിപ്പിച്ച് വസന്നാരാക്കാനാണ് അവർ ശ്രമിക്കുക. അതിനുവേണ്ടി പരസ്പരം പാരവെക്കാനും മടക്കില്ല. ഫറവോൻ വിളിച്ചുകൂട്ടിയിൽ മാന്ത്രികരുടെയും മുഖ്യമന്ത്രാം സ്വന്തം നേട്ടത്തിലായിരുന്നു. രാജ്യത്തിന്റെ നിലനിൽപ്പ് മഹാ ഭീഷണി നേരിട്ട് സന്ദർഭ ഘട്ടത്തിൽ

മാന്ത്രികർ ഫറവോനോട് ഏറ്റവും മുൻ്നാളാം (ഈ നേഞ്ഞു കൂട്ടിയും അന്തിമാംഗളിൽ നിന്നും കൂടിയാണ് തീർച്ചയായും തങ്ങൾക്ക് പ്രതിഫലം ലഭിക്കുമ്പോൾ?) എന്ന് ചോദിച്ചതായി 26:41ൽ പറയുന്നുണ്ട്. അതുകൊണ്ട് സന്ദർഭത്തിന്റെ ശരാവും മത്സരത്തിന്റെ പ്രാധാന്യവും അവരുടെ സവിശേഷം ഭോധ്യപ്പെട്ടതേതേ സ്ഥലത്തായിരുന്നു.

65

മുസാ നബി (അ)യുടെ താക്കീതിനും മാന്ത്രികരുടെയും ഫറവോനികളുടെയും രഹസ്യ യോഗത്തിനും ശേഷം ഇരു കക്ഷികളും മത്സര വേദിയിലെത്തി. ഒരുവശത്ത് മുസാ നബി തനിയെ. മറുവശത്ത് നാനാ ഭിക്ഷുകളിൽ നിന്നെതിയ മാന്ത്രിക വിദ്യം മാറുടെ ഒരു പട തന്നെ. അവർ ഒറ്റക്കെട്ടായി തന്ത്രങ്ങളാസുത്രണം ചെയ്ത് വേദിയിലണിനിരന്നിരിക്കുകയാണ്. ആദ്യം പ്രകടനം തുടങ്ങുന്നത് ആരാബണനാതാണ് അടുത്ത പ്രശ്നം. പതിവുപോലെ മാന്ത്രികമാർ ഈ പ്രശ്നനു ഉന്നയിച്ചു. കണ്ണു മുട്ടി എന്നും, ഇടു എന്നും അർമ്മമുള്ള ഫീ-യുടെ വരിത്തമാകാല രൂപമാണ് ഫീ. ഒടുവിൽ പറഞ്ഞ താണ് ഈ സന്ദർഭത്തിൽ ഉദ്ദേശ്യം. ഒരു പ്രഭാഷണം അവതരിപ്പിച്ചു എന്ന അർമ്മ തിരിൽ ഫീ എന്നു പറയും. വേണമെക്കിൽ ആദ്യാവത്തെ അവസരം മുസാക്ക് എടുക്കാമെന്നിരിക്കുന്നുണ്ടെങ്കിലും ആദ്യാവത്തെ അവസരം തങ്ങൾക്ക് കിട്ടണമെന്ന ആഗ്രഹമാണ് മാന്ത്രികമാരുടെ വാക്കുകൾ ശക്തിയായി സുചിപ്പിക്കുന്നത്. ഇത്തരം മത്സരങ്ങളിൽ ആദ്യാവത്തെ വലിയ പ്രാധാന്യമുണ്ട്. ആദ്യാവത്തെ ഏറ്റു മികച്ച പ്രകടനം കാഴ്ചവെച്ച് കാണിക്കാളെ അതുകൂടെ സ്ത്രീമംഗൾക്കായാൽ അതോടെ ശ്രാവം സപ്പോർട്ട് തങ്ങൾക്ക് ലഭിക്കും. അത് ഒരേ സമയം തങ്ങളുടെ ആത്മവീര്യം വരിയപ്പീക്കുകയും പ്രതിയോഗിക്കുകയും ആ കൂടിയാണ് പ്രാധാന്യമുണ്ടും. ആദ്യാവത്തെ ഏറ്റു മികച്ച പ്രകടനം കാഴ്ചവെച്ച് കാണിക്കാളെ അതുകൂടെ സ്ത്രീമംഗൾക്കായാൽ അതോടെ ശ്രാവം സപ്പോർട്ട് തങ്ങൾക്ക് ലഭിക്കും. അത് ഒരേ സമയം തങ്ങളുടെ ആത്മവീര്യം വരിയപ്പീക്കുകയും പ്രതിയോഗിക്കുകയും ആ കൂടിയാണ് പ്രാധാന്യമുണ്ടും. കീക്കുറ്റ്, മാട്ടക്കാരി, തുടങ്ങിയ കായിക മത്സരങ്ങളിൽ പാരക്കുന്ന ടീമുകൾ ആദ്യം അവസരം പരസ്പരം വിട്ടുകൊടുക്കാതിരിക്കുന്നതും ഒടുവിൽ നാറുകിട്ടു തിരുമാനിക്കേണ്ടി വരുന്നതും ഇതുകൊണ്ടാണ്. ■